

## RETEN I FØRSTE INSTANS

## DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 10. februar 2004

i de forenede sager T-64/01 og T-65/01, Afrikanische Frucht-Compagnie GmbH og Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert & Co. mod Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber <sup>(1)</sup>

(Fælles markedsordning — bananer — indførsler fra AVS-stater og tredjelande — referencemængde — forordningerne (EF) nr. 1924/95 og nr. 2362/98 — erstatnings-søgsmål)

(2004/C 94/110)

(Processprog: tysk)

I de forenede sager T-64/01 og T-65/01, Afrikanische Frucht-Compagnie GmbH, Hamburg (Tyskland), og Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert & Co., Hamburg, ved advokat G. Schohe, og med valgt adresse i Luxembourg, mod Rådet for Den Europæiske Union (befuldmægtigede: S. Marquardt og J.-P. Hix), og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: G. Braun og M. Niejahr), angående en påstand om erstatning for det tab, som sagsøgerne hævder at have lidt i forbindelse med fastsættelsen af deres referencemængder for 1999, har Retten (Femte Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, R. García-Valdecasas, og dommerne P. Lindh og J.D. Cooke; justitssekretær: fuldmægtig D. Christensen, den 10. februar 2004 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.

2) Sagsøgerne bærer deres egne omkostninger og betaler Rådets og Kommissionens omkostninger.

<sup>(1)</sup> EFT C 173 af 16.6.2001.

## DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 28. januar 2004

i de forenede sager T-142/01 og T-283/01, Organización de Productores de Túnidos Congelados (OPTUC) mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber <sup>(1)</sup>

(»Fiskeri — fælles markedsordning — udligningsgodtgørelse for tunfisk til forarbejdningsindustrien — fordeling mellem producentorganisationerne — ændring af produktcenters medlemskab — indvirkning på fordeling af godtgørelse — hjemmel — princippet om den berettigede forventning«)

(2004/C 94/111)

(Processprog: spansk)

I de forenede sager T-142/01 og T-283/01, Organización de Productores de Túnidos Congelados (OPTUC), Bermeo (Spanien), ved, i sag T-142/01, advokaterne J.-R. García-Gallardo Gil-Fournier og M. Moya Díaz og, i sag T-283/01, advokaterne García-Gallardo Gil-Fournier og J. Guillem Carrau, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: S. Pardo Quintillán og, i sag T-142/01, tillige L. Visaggio), støttet af Organización de Productores Asociados de Grandes Atuneros Congeladores (Opagac), Madrid (Spanien), ved advokaterne J. Casas Robla og V. Arrastia de Sierra, intervinient i sag T-142/01, angående påstande om annullation af Kommissionens forordning (EF) nr. 584/2001 af 26. marts 2001 om ændring af forordning (EF) nr. 1103/2000 og nr. 1926/2000 om ydelse af udligningsgodtgørelse til producentorganisationerne for tunfisk leveret til forarbejdningsindustrien i perioden fra den 1. juli til den 30. september 1999 og fra den 1. oktober til den 31. december 1999 (EFT L 86, s. 4) samt annullation af artikel 2, stk. 2, og af bilaget til hver af Kommissionens forordninger (EF) nr. 585/2001 af 26. marts 2001, nr. 808/2001 af 26. april 2001, nr. 1163/2001 af 14. juni 2001 og nr. 1670/2001 af 20. august 2001 om ydelse af udligningsgodtgørelse til producentorganisationerne for tunfisk leveret til forarbejdningsindustrien henholdsvis i perioden fra den 1. januar til den 31. marts 2000, fra den 1. april til den 30. juni 2000, fra den 1. juli til den 30. september 2000 og fra den 1. oktober til den 31. december 2000 (henholdsvis EFT L 86, s. 8, EFT L 118, s. 12, EFT L 159, s. 10, og EFT L 224, s. 4), har Retten (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, V. Tiili, samt dommerne P. Mengozzi og M. Vilaras; justitssekretær: ekspeditionssekretær J. Palacio González, den 28. januar 2004 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.

2) Sagsøgeren betaler Kommissionens omkostninger.

3) Intervenienten bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EFT C 245 af 1.9.2001 og C 44 af 16.2.2002.